

# GENERAL FOREIGN TRADE ORGANIZATION



G.F.T.O.

Top Urgency

Internal / External

A Call For Quotation For The Third Time To Supplying Pesticides No.K4/ 12 /2020 Dated 3/3/2020.

Due to top urgency, General Foreign Trade Organization announces for third time an internal / external call for quotation to purchase pesticides, needs 2019-2020 according the technical conditions and legal and financial conditions relevant to this purpose.

- Pesticides – Traps and Lures- Rodenticides – Fungicides – Herbicides

**Offers:**

- Offers should be reached to G.F.T.O Tenders department - Al Hutin Square- Al Awkaf Bldg. latest by 15.20 hrs. Damascus local time on 7/4/2020 and should be submitted in a large envelope containing three sealed envelopes:

**First envelope:** The supporting documents

**Second envelope:** The technical offer

**Third envelope:** - The financial offer .

**-Bid Bond:** as mentioned in the condition book and should be received by the organization latest 15.20 hrs Damascus time on 7/4/2020, valid till 7/7/2020 .

- **Prices:** In Euro for external offers and in Syrian pounds or Euro for the local offers, provided the settlement at maturity date will be in Syrian Pounds restrictively according the notification of Minister Presidency No. 26/15/B dated 21/10/2015

- **Performance Bond:** 10 PCT. of the total contract value.

**-Execution Period :**

**-Foreign Offers:** within max /45/ days from L/C receipt or commencement order.

**-Local Factories:** within /45/ days from date of commencement order.

**-Local Suppliers:** Delivery in the final warehouses within 120 days from date of commencement order.

**-Delay Penalty:** 0.001 (one per thousand) per each delay day but not exceeding 20% of total contract value.

**- Awarded Bidder:** should bear all taxes and fees incurred on contract execution.

**-Bidder Commitment to his Offer:** three months starting from the day following the closing date . Awarded bidder should commit to his offer for 120 days starting from day following the closing date for submitting offers.

- Offers to be opened on 8/4/2020 at 10.00 hrs. a.m at G.F.T.O. Offices.

- Offers can be accepted only from the manufacturing companies as per the Decree 116/t for 2015 issued by Ministry Of Agriculture & Agrarian Reform .

- Offers to be submitted as per provisions of Unified Contracts System issued by law no. 51 /2004 . - Provisions of Unified Contracts System issued by law no. 51 /2004 and provisions of book of general conditions of unified provisions of contracts system issued by decree no. 450/2004 should be applied on the contract.

- For further information you may obtain a/m call from G.F.T.O tenders department office against payment of 10000 SP.

- You may check a/m call on internet website : www.gfto.gov.sy.

AL-BAATH . Thursday . March 5, 2020

General Director





# المؤسسة العامة للتجارة الخارجية

## الإدارة العامة

إعلان طلب عروض مبيدات زراعية للمرة الثالثة برقم ك/١٢/٢٠٢٠ تاريخ ٢٠٢٠/٣/٣

بالنظر للسرعة الكلية تعلن المؤسسة العامة للتجارة الخارجية عن طلب عروض لتقديم مبيدات زراعية داخلي - خارجي للمرة الثالثة حاجة القطر لعام ٢٠١٩ - ٢٠٢٠ وذلك وفقاً للشروط الفنية ودفتر الشروط القانوني والمالي المنظمين لهذه الغاية كما يلي :

- مبيدات حشرية - مصادد وفرمونات - مبيدات قوارض - مبيدات فطرية - مبيدات أعشاب .

- تقدم العروض إلى دائرة المناقصات بمبنى المؤسسة العامة للتجارة الخارجية ساحة حطين مبنى وزارة الأوقاف قبل الساعة ١٥.٢٠ بتوقيت دمشق من تاريخ ٢٠٢٠/٤/٧ وذلك ضمن مغلف كبير يحوي على ثلاث مغلفات مختومة :

المغلف الأول : الأوراق الثبوتية ، المغلف الثاني : العرض الفني ، المغلف الثالث : العرض المالي

- التأمينات الأولية : كما هي مذكورة بطلب العروض على أن تصل إلى المؤسسة قبل الساعة ١٥.٢٠ بتوقيت دمشق من يوم ٢٠٢٠/٤/٧ صالحة لغاية ٢٠٢٠/٧/٧ .

- الأسعار : باليورو للعروض الخارجية . وللعروض المحلية بالليرات السورية أو باليورو على أن يتم التسديد بالليرة السورية حصراً بتاريخ الاستحقاق وذلك سنداً لبلاغ رئاسة مجلس الوزراء رقم ١٥/٢٦ ب تاريخ ٢٠١٥/١٠/٢١ .

- التأمينات النهائية : ١٠ ٪ من القيمة العقدية .

- مدة تنفيذ التعهد : - العروض الخارجية : الشحن خلال ٤٥ يوم حد أقصى من استلام الاعتماد أو أمر المباشرة .

- المصانع المحلية : التصنيع خلال ٤٥ يوم من تاريخ استلام أمر المباشرة .

- الشركات الموردة المحلية : التسليم في المستودعات النهائية خلال ١٢٠ يوم من تاريخ استلام أمر المباشرة .

- غرامة التأخير : واحد بالآلف عن كل يوم تأخير على أن لا يتجاوز ٢٠ ٪ من القيمة الإجمالية للعقد .

- يتحمل العارض المرشح كافة الضرائب والرسوم المترتبة على تنفيذ العقد .

- مدة ارتباط العارض بعرضه ثلاثة أشهر تبدأ من اليوم التالي لانتهاء موعد تقديم العروض .

- تفض العروض يوم ٨ / ٤ / ٢٠٢٠ الساعة العاشرة صباحاً في مبنى المؤسسة .

- تقبل العروض فقط من الشركات المصنعة حسب القرار ١١٦ / ت لعام ٢٠١٥ الصادر عن وزارة الزراعة والإصلاح الزراعي .

- تقدم العروض وفقاً لما نص عليه نظام العقود الموحد الصادر رقم ٥١ / لعام ٢٠٠٤ . ويطبق على العقد أحكام نظام العقود الموحد الصادر بالقانون رقم ٥١ لعام ٢٠٠٤ ودفتر الشروط العامة لنظام العقود الموحد الصادر بالمرسوم رقم ٤٥٠ / لعام ٢٠٠٤ .

- يمكن الاطلاع والحصول على الاضبارة من دائرة المناقصات لدى مؤسسة التجارة الخارجية بعد تسديد قيمتها البالغة ١٠٠٠٠ / ل.س.

يمكنكم الاطلاع على دفتر الشروط على الانترنت على العنوان التالي :

Website : [www.GftO.Gov.sy](http://www.GftO.Gov.sy)

المدير العام

AL-BAATH. Thursday, March 5, 2020